

PASLAUGŲ SUTARTIS

2015 m. gegužės 22 d. Nr. 79-836
Klaipėda

I. SUTARTIES ŠALYS

Klaipėdos miesto savivaldybės administracija, kodas 188710823, toliau vadinama Užsakovu, atstovaujama Savivaldybės administracijos direktoriaus Sauliaus Budino, ir VšĮ Socialinių mokslų kolegija, kodas 291823650, atstovaujama direktoriaus pavaduotojos, pavaduojančios direktorę, Neringos Čekanavičienės, toliau vadinama Paslaugų teikėju, vadovaudamosi 2015 m. gegužės 15 d. Tiekėjų apklausos pažyma Nr. VPP-116, sudarė šią sutartį ir susitarė dėl toliau išvardytų sąlygų.

II. SUTARTIES OBJEKTAS IR JO KAINA

1. Galimybių studija „Klaipėdos jaunimo situacijos tyrimas“, kurios tikslas – išsiaiškinti, kaip miesto ir regiono jaunimą pritraukti į Klaipėdą studijuoti, gyventi ir dirbti; bendradarbiaujant su verslo sektoriumi valdyti jaunimo mobilumą, identifikuoti priemones didinti jaunų žmonių skaičių Klaipėdos mieste.

2. Sutarties kaina – 3700 Eur (trys tūkstančiai septyni šimtai eurų 00 ct), įskaitant visus mokesčius ir pridėtinės vertės mokestį (toliau – PVM).

Paslaugų pavadinimas	Bendra pasiūlymo kaina Eur be PVM
Galimybių studijos „Klaipėdos jaunimo situacijos tyrimas“ parengimo paslaugos	3057,85
Bendra pasiūlymo kaina Eur su PVM (suma žodžiais): trys tūkstančiai septyni šimtai eurų 00 ct)	

3. Sutartyje fiksuojama paslaugų kaina, kuri galioja ir nesikeičia visą sutarties vykdymo laikotarpį. Jeigu sutarties galiojimo metu, pasikeitus Lietuvos Respublikos teisės aktams, pasikeitus sutarties pasirašymo metu taikomas PVM tarifas, kaina būtų perskaičiuojama tokiu pat santykiu, koku pasikeičia PVM tarifas. Perskaičiavimas įforminamas sutarties šalių atstovų pasirašomu papildomu susitarimu (protokolu), kuris tampa neatsiejama sutarties dalimi. Perskaičiuota kaina taikoma už tas paslaugas, už kurias PVM sąskaita faktūra išrašoma po papildomo susitarimo įsigaliojimo. Dėl kitų mokesčių pasikeitimo, rinkos kainų pasikeitimo ar kitų priežasčių kaina neperskaičiuojama.

4. Detalus paslaugų aprašymas ir reikalavimai pateikti Techninėje specifikacijoje (sutarties priedas).

III. PRIEVOLIŲ ĮVYKDYMO TERMINAI

5. Paslaugų teikimo pradžia – sutarties įsigaliojimo diena. Galimybių studiją parengti iki 2015-10-30. Prievolių įvykdymo terminas gali būti pratęstas Užsakovo ir Paslaugų teikėjo rašytiniu susitarimu 1 kartą ne ilgesniam kaip 2 mėnesių laikotarpiui.

IV. ATSISKAITYMAI IR MOKĖJIMAI

6. Paslaugų teikėjui už faktiškai suteiktas paslaugas apmokama ne vėliau kaip per 30 kalendorinių dienų nuo paslaugų priėmimo–perdavimo akto pasirašymo bei sąskaitos faktūros gavimo dienos.

7. Finansavimo šaltinis – savivaldybės biudžeto lėšos, Jaunimo politikos plėtros programa Nr. 9, kodas 09.010105.

V. ŠALIŲ ĮSIPAREIGOJIMAI

8. Paslaugų teikėjas įsipareigoja:

8.1. suteikti paslaugas kokybiškai, vadovaudamasis Technine specifikacija ir atsižvelgdamas į Užsakovo pateiktas pastabas ir pasiūlymus, per sutartyje nurodytus terminus už paslaugų kainą, kaip įmanoma rūpestingai ir efektyviai; parinkti tinkamą pirkimo objektui tyrimo metodą (rekomenduojama taikyti kiekybinį ir kokybinį);

8.2. identifikuoti esamą situaciją, problemas;

8.3. sudaryti klausimynus tikslinėms grupėms (vyresniųjų klasių moksleiviams, studentams, absolventams, bedarbio statusą turintiems jauniems žmonėms, verslo sektoriui);

8.4. atlikti apklausas tyrimo tikslams pasiekti, apklausiant reprezentatyvią imtį; pagrįsti imtį; siekiant rezultatų patikimumo apklausti vyresniųjų klasių (10 ir 12 kl., II ir IV kl. (gimnazijų)) moksleivius iš pagrindinių, profesinių mokyklų ir miesto gimnazijų, studentus ir absolventus iš kiekvienos aukštosios mokyklos, 50 vidutinių ir stambių įmonių, bedarbio statusą turinčių jaunų asmenų;

8.5. apdoroti statistinę informaciją Statistinės analizės duomenų apdorojimo programų paketu arba lygiaverčiu;

8.6. parengti tekstinę, grafinę, prezentacinę informaciją;

8.7. atlikti lyginamąją analizę, imant penkerių metų jaunimo situacijos tyrimų retrospektyvą ir remiantis gautais tyrimo duomenimis pateikti iki penkerių metų perspektyvos išvalgas;

8.8. parengti ir iki gegužės 29 d. Klaipėdos miesto akademinių reikalų tarybai prie Klaipėdos miesto savivaldybės tarybos pristatyti klausimyną, pagrindžiantį klausimų turinį ir pasirinktą tyrimo metodą (-us), apdorojus tyrimo metu gautus duomenis, pristatyti tarpinę ataskaitą;

8.9. atsižvelgti į pristatymo metu gautas pastabas patikslinti, suformuluoti galimybių studijos išvadas ir priemonių planą ir pateikti derinti Užsakovui su pristatymu Klaipėdos miesto akademinių reikalų tarybai prie Klaipėdos miesto savivaldybės tarybos – iki liepos 30 d.

8.10. atsižvelgdamas į gautas pastabas ir pasiūlymus, patikslinęs, pateikti galimybių studiją, išvadas, priemonių planą trimis spausdintais egzemplioriais ir elektroninę galimybių studijos versiją „Microsoft Word“ „*.doc“, „*.pdf“ formatais;

8.11. galimybių studijos išvadas ir priemonių planą pristatyti forume (planuojamas rugsėjo pabaigoje – spalio pradžioje), praveisti diskusiją, suformuoti rezoliuciją ir siūlymus;

8.12. tinkamai vykdyti kitus įsipareigojimus, numatytus sutartyje, pirkimo dokumentuose ir galiojančiuose teisės aktuose.

9. Užsakovas įsipareigoja:

9.1. sudaryti Paslaugų teikėjui sąlygas, suteikti informaciją ar dokumentus, būtinus paslaugoms suteikti;

9.2. bendradarbiauti Paslaugų teikėjui teikiant paslaugas;

9.3. pateikti pastabas ir (arba) suderinti tarpinę ataskaitą ne vėliau kaip per 10 darbo dienų nuo klausimyno, tarpinės ataskaitos gavimo dienos;

9.4. suteikti salę forumui praveisti;

9.5. laiku sumokėti Paslaugų teikėjui už kokybiškai ir laiku suteiktas paslaugas.

VI. ŠALIŲ ATSAKOMYBĖ

10. Užsakovas, uždelsęs sumokėti Paslaugų teikėjui priklausančią sumą sutartyje nustatyta tvarka ir (ar) terminais, Paslaugų teikėjui raštiškai pareikalavus, moka 0,02 % dydžio delspinigius už kiekvieną pavėluotą sumokėti dieną nuo laiku nesumokėtos sumos.

11. Paslaugų teikėjui numatyta 400 (keturi šimtai) eurų bauda už laiku nesuteiktas arba nekokybiškai suteiktas paslaugas, už kiekvieną nustatytą pažeidimo atvejį, surašant pažeidimo aktą, perspėjus Paslaugų teikėją. Paslaugų teikėjo dalyvavimas surašant aktą neprivalomas. Bauda išskaičiuojama iš Paslaugų teikėjui mokėtinų sumų. Bauda gali būti netaikoma jeigu paslaugos nesuteiktos ne dėl tiekėjo kaltės.

VII. ŠALIŲ SUSIRAŠINĖJIMAS IR PRANEŠIMAI

12. Sutarties šalys susirašinėja lietuvių kalba. Visi pranešimai, sutikimai ir kitas susižinojimas, kuriuos šalis gali pateikti pagal šią sutartį, bus laikomi galiojančiais ir įteiktais tinkamai, jeigu yra asmeniškai raštu pateikti kitai šaliai ir gautas rašytinis patvirtinimas apie gavimą arba išsiųsti registruotu paštu, faksu, elektroniniu paštu (naudojama tik kaip papildoma ryšio priemonė, patvirtinant gavimą) toliau nurodytais adresais ar fakso numeriais, kitais adresais ar fakso numeriais, kuriuos nurodė viena šalis, pateikdama pranešimą:

	Užsakovas	Paslaugų teikėjas
Pavadinimas	Klaipėdos miesto savivaldybės administracija	VšĮ Socialinių mokslų kolegija
Adresas	Danės g. 17, 91502 Klaipėda	Nemuno g. 2, 91199 Klaipėda
Telefonas	(8 46) 39 61 44	(8 46) 39 70 74
Faksas	(8 46) 39 61 39	(8 46) 39 70 77
El. paštas	airida.cesniene@klaipeda.lt	ilma.ruskiene@smk.lt

13. Jeigu keičiasi šalies buveinė, adresas korespondencijai ir (ar) kiti rekvizitai, reikšmingi sutarties vykdymui bei su tuo susijusiam susirašinėjimui, tai šalis privalo apie tai informuoti kitą šalį ne vėliau kaip per 3 (tris) darbo dienas nuo atitinkamo pasikeitimo. Šalis, neįvykdžiusi šio reikalavimo, negali pareikšti pretenzijų ar atsikirtimų, kad kitos šalies veiksmai, atlikti pagal paskutinius pastarajai žinomus rekvizitus, neatitinka sutarties sąlygų, arba kad ji negavo pranešimų, siųstų pagal tuos rekvizitus.

VIII. KITOS SUTARTIES SĄLYGOS

14. **Sutarties keitimo atvejai:** sutarties sąlygos sutarties galiojimo laikotarpiu negali būti keičiamos, išskyrus tokias sutarties sąlygas, kurias pakeitus nebūtų pažeisti Lietuvos Respublikos viešųjų pirkimų įstatymo 3 straipsnyje nustatyti principai ir tikslai. Sutarties sąlygų keitimu nebus laikomas sutarties sąlygų koregavimas joje numatytomis aplinkybėmis, jei šios aplinkybės nustatytos aiškiai ir nedviprasmiškai bei buvo pateiktos Kvietime. Tais atvejais, kai sutarties sąlygų keitimo būtinybės nebuvo įmanoma numatyti rengiant Kvietimą ir sutarties sudarymo metu, sutarties šalys (rašytiniu susitarimu) gali keisti tik neesmines sutarties sąlygas: 1) pasikeitus subteikėjui dėl bankroto, restruktūrizavimo bylos iškėlimo ar likvidavimo procedūros pradėjimo, subteikėjo vienašalio sutarties nutraukimo ar negalėjimo laiku ir tinkamai įvykdyti sutarties sąlygų, jei jis pasitelkiamas; 2) pasikeitus sutarties koordinatoriui; 3) pasikeitus finansavimo šaltiniams; 4) pasikeitus rekvizitams; 5) pasikeitus prievolių įvykdymo terminams.

15. Visi ginčai, nesutarimai ir pretenzijos, kurie gali kilti tarp šalių dėl sutarties taikymo ir aiškinimo, sprendžiami derybomis, tarpusavio sutarimu ir bendradarbiavimo pagrindu. Nepavykus nesutarimų išspręsti minėtais būdais, visi ginčai, nesutarimai, pretenzijos ir reikalavimai, kylantys dėl sutarties taikymo, vykdymo bei aiškinimo, sprendžiami Lietuvos Respublikos civilinio proceso kodekso nustatyta tvarka teisme.

16. **Sutarties nutraukimo tvarka:** sutartis gali būti nutraukiama raštišku susitarimu. Paslaugų teikėjas turi teisę vienašališkai nutraukti sutartį tik dėl svarbių priežasčių. Tokiu atveju Paslaugų teikėjas privalo visiškai atlyginti Užsakovo patirtus nuostolius. Apie tokį sutarties nutraukimą Paslaugų teikėjas raštu praneša Užsakovui prieš 30 kalendorinių dienų. Užsakovas turi




teisę bet kada vienašališkai nutraukti sutartį, apie tokį sutarties nutraukimą pranešęs Paslaugų teikėjui prieš 15 kalendorinių dienų, jeigu Paslaugų teikėjas nevykdo sutartinių įsipareigojimų ilgiau kaip 7 kalendorines dienas. Užsakovas po sutarties nutraukimo turi kaip galima greičiau patvirtinti suteiktų paslaugų vertę. Taip pat parengiama ataskaita apie sutarties nutraukimo dieną esančią Paslaugų teikėjo skolą Užsakovui ir Užsakovo skolą Paslaugų teikėjui. Jei sutartis nutraukiama Užsakovo iniciatyva dėl Paslaugų teikėjo kaltės, Užsakovo patirti nuostoliai ar išlaidos išskaičiuojami iš Paslaugų teikėjui mokėtinų sumų arba išieškomi. Sutartį nutraukus dėl Paslaugų teikėjo kaltės, be jam priklausančio atlyginimo už suteiktas paslaugas, Paslaugų teikėjas neturi teisės į kokių nors patirtų nuostolių ar žalos kompensaciją.

17. Ši sutartis sudaryta lietuvių kalba 2 (dviem) egzemplioriais, turinčiais vienodą teisinę galią, po vieną kiekvienai šaliai.

18. Galimybių studijos „Klaipėdos jaunimo situacijos tyrimas“ parengimo paslaugų mažos vertės pirkimo, atliekamo apklausos būdu, kvietimas, patvirtintas Klaipėdos miesto savivaldybės administracijos direktoriaus 2015 m. gegužės 4 d. įsakymu Nr. AD1-1263 (sutartyje vadinama Kvietimas), ir Paslaugų teikėjo pasiūlymas yra neatsiejamos sutarties dalys, kurių reikalavimai yra privalomi abiem sutarties šalims.

19. Visi sutarties pakeitimai ir papildymai, įforminti rašytinėmis sutartimis, yra šios sutarties neatskiriamos dalys.

20. Užsakovo atstovas klausimams dėl sutarties vykdymo ir kontrolės yra Klaipėdos miesto savivaldybės administracijos jaunimo reikalų koordinatorė Airida Česnienė, tel. (8 46) 39 61 44, el. paštas airida.cesniene@klaipeda.lt.

IX. SUTARTIES GALIOJIMAS

21. Sutartis įsigalioja nuo pasirašymo dienos ir galioja ne ilgiau kaip iki 2015-11-30. Sutarties galiojimo terminas gali būti pratęstas Perkančiosios organizacijos ir tiekėjo rašytiniu susitarimu 1 kartą ne ilgesniam kaip 2 mėnesių laikotarpiui. Sutarties galiojimo pabaiga neatleidžia sutarties šalių nuo tinkamo šalių įsipareigojimų, atsiradusių iki sutarties galiojimo pabaigos, pagal Sutartį įvykdymo.

X. SUTARTIES PRIEDAI

22. Priedas – Techninė specifikacija, 2 lapai.

XI. ŠALIŲ JURIDINIAI DUOMENYS IR PARAŠAI

UŽSAKOVAS

Klaipėdos miesto savivaldybės administracija
Liepų g. 11, 91502 Klaipėda
Kodas 188710823
PVM kodas LT887108219
Tel. (8 46) 39 61 48, faks. (8 46) 39 61 39
A. s. LT767 300 010 002 332 508
„Swedbank“, AB
Banko kodas 73000

PASLAUGŲ TEIKĖJAS

VšĮ Socialinių mokslų kolegija
Nemuno g. 2, 91199 Klaipėda
Kodas 291823650
PVM kodas LT100007267913
Tel. (8 46) 39 70 74, faks. (8 46) 39 70 77
A. s. LT52 7300 0100 8645 6578
„Swedbank“, AB
Banko kodas 73000

Savivaldybės administracijos direktoriaus

Direktoriaus pavaduotoja, pavaduojanti

(parašas)
Saulius Budinas

(parašas)
Neringa Čekanavičienė

A. V.

Klaipėdos miesto savivaldybės
administracija
Jaunimo reikalų koordinatorė
(vyriausioji specialistė)
Airida Česnienė

TECHNINĖ SPECIFIKACIJA

Perkančioji organizacija: Klaipėdos miesto savivaldybės administracija (toliau vadinama – Perkančioji organizacija).

Pirkimo objektas: galimybių studija „Klaipėdos jaunimo situacijos tyrimas“, siekiant miesto ir regiono jaunimą pritraukti į Klaipėdą studijuoti, gyventi ir dirbti; bendradarbiaujant su verslo sektoriumi valdyti jaunimo mobilumą, identifikuoti priemones didinti gyventojų skaičių Klaipėdos mieste.

Numatoma trukmė: 2015 m. gegužės mėn. - 2015 m. spalio mėn., su galimybe esant nenumatytoms aplinkybėms, Šalims raštu išreiškus sutikimą, pratęsti terminą nekeičiant kitų pirkimo sąlygų, bet ne ilgiau negu 2 (dviem) mėnesiams.

Į paslaugos kainą turi būti įskaičiuota:

- tyrimo metodo parinkimas (rekomenduojama taikyti kiekybinį ir kokybinį metodus);
- esamos situacijos indentifikavimas pagal Statistikos departamento prie LRV duomenis, Klaipėdos miesto strateginius tikslus, kitus informacijos šaltinius;
- klausimynų sudarymas tikslinėms grupėms (vyresnių klasių moksleiviams, studentams, absolventams, verslo sektoriui), remiantis ilgalaikę jaunimo problematikos tyrimų koncepcija, tarp kitų klausimų aktualizuojant ir labiau akcentuojant vidinės ir išorinės jaunų žmonių emigracijos iš miesto ir šalies problemą, aukštųjų ir profesinių mokyklų patrauklumo miesto ir regiono jaunimui didinimą;
- apklausų tyrimo tikslams pasiekti atlikimas, apklausiant reprezentatyvią imtį vyresnių klasių (10 ir 12 kl., II ir IV kl.) moksleivių iš visų miesto pagrindinių ir profesinių mokyklų, gimnazijų, studentų ir absolventų iš kiekvienos aukštosios mokyklos, darbo ieškančių ir nedirbančių jaunų žmonių, vidutinių ir stambių įmonių (kurios reprezentuotų charakteringiausių Klaipėdos miestui ir regionui vystomų pramonės šakų, paslaugų sektoriaus poreikius trumpalaikėje bei ilgalaikėje perspektyvoje), pagrįsti kiekvieną imtį;
- klausimyno parengimas ir pristatymas *Klaipėdos miesto akademinių reikalų tarybai prie Klaipėdos miesto tarybos* – iki gegužės 29 d., pagrindžiant klausimų turinį ir pasirinktą(tus) tyrimo metodą(us);
- statistinės informacijos apdorojimas;
- tekstinės, grafinės, prezentacinės informacijos parengimas;
- tarpinės ataskaitos pristatymas *Klaipėdos miesto akademinių reikalų tarybai prie Klaipėdos miesto tarybos* – iki liepos 30 d., apdorojus tyrimo metu gautus duomenis;
- lyginamosios analizės atlikimas, imant iki penkerių metų retrospektyvą ir formuluojant perspektyvą, <http://ijpp.lt/lt/>, siekiant rezultatų palyginamumo ir ateityje;
- tarpinės ataskaitos parengimas ir pristatymas *Klaipėdos miesto akademinių reikalų tarybai prie Klaipėdos miesto tarybos* (KMART);
- ne mažiau kaip 3 gerosios praktikos pavyzdžių Lietuvoje ir Vakarų Europoje išanalizavimas, parodant, kaip buvo siekiama jaunimo pritraukimo į miestą studijuoti, gyventi ir dirbti tikslų, taip pat pagrindžiant tyrimo klausimų išvadą, įžvalgą, siūlomą priemonių planą;
- atsižvelgiant į pristatymo metu gautas pastabas, galimybių studijos išvadų ir pasiūlymų suformulavimas ir pateikimas derinti Perkančiajai organizacijai;
- galimybių studijos, išvadų, pasiūlymų trijų spausdintų egzempliorių pateikimas; elektroninės galimybių studijos versijos pateikimas Microsoft Word „*.doc“, *.pdf formatais.

- galimybių studijos išvadų, priemonių plano pristatymas forume (planuojama rugsėjo pabaigoje- spalio pradžioje), diskusijos pravedimas, rezoliucijos ir siūlymų suformulavimas.

Paslaugų teikėjas turi (kontekstinė informacija):

- įvertinti Jaunimo problemų sprendimo priemonių planą; paslaugų teikėjui žinomas analogiškas ar panašios problematikos galimybių studijas ir/ar tyrimus lyginamajai analizei atlikti ir rezultatų palyginamumui užtikrinti (rekomenduojama 2010 m. Jaunimo problematikos tyrimas Klaipėdos savivaldybėje, atliktas Jaunimo reikalų departamento prie Socialinės apsaugos ir darbo ministerijos užsakymu) <http://ijpp.lt/lt/>;
- tyrime apimti visas LR Jaunimo politikos pagrindų įstatyme nurodytas jaunimo politikos įgyvendinimo sritis, plačiau analizuojant pirkimo objekto požiūriu;
- išanalizuoti Mokslo ir studijų stebėsenos ir analizės centro (MOSTA) atlikto tyrimo „Švietimo sistemos paruošiamų absolventų pasiskirstymas darbo rinkoje“ <http://lpk.lt/sites/default/files/lpk-2.pdf> viešai skelbiamus duomenis;
- išanalizuoti 2013-04-26 Klaipėdos miesto savivaldybės tarybos sprendimu Nr. T2-79 patvirtintą Klaipėdos miesto savivaldybės 2013-2020 strateginį plėtros planą ta apimtimi, kiek šis dokumentas susijęs su pirkimo objektu;
- išanalizuoti Lietuvos Respublikos darbo biržos duomenis dėl absolventų įsidarbinimo, darbo ieškančių jaunų asmenų;
- pasiūlyti darbdavių ir jaunų žmonių lūkesčių balanso galimus sąlyčio taškus, siekiant, kad regiono (Palangos, Kretingos, Skuodo, Plungės, Rietavo, Šilutės, Gargždų, Mažeikių ir pan.) ir Klaipėdos miesto jauni žmonės, baigę mokyklas tolesnėms studijoms pasirinktų Klaipėdos aukštąsias ir profesines mokyklas, po studijų liktų gyventi ir dirbti Klaipėdoje ir netoli Klaipėdos esančiose pramonės ir paslaugų įmonėse, o Klaipėdos miesto ir regiono darbdaviai dėl reikalingų specialistų kreiptųsi į Klaipėdos miesto aukštąsias ir profesines mokyklas, taip pat ir sudarytų jiems sąlygas įgyti praktinių įgūdžių bei turėti galimybes samdyti darbui parengtą Klaipėdos miesto aukštųjų ir profesinių mokyklų absolventą;
- įvertinti valstybės siekį populiarinti profesinį mokymą bei tai, kad Lietuvai ir Klaipėdos miestui nėra tokio didelio poreikio specialistų su aukštuoju išsilavinimu, kiek yra reikalingi yra technologijas įvaldę specialistai;
- pasiūlyti Perkančiajai organizacijai galimas miesto vystymo priemones ir /ar priemones strateginiams dokumentams, priemonių plano tikslams pasiekti tokia apimtimi, kiek tai susiję su pirkimo objektu.